SYMPOSIUM NATIONAL SUR LA JUSTICE RÉPARATRICE
ENTAMER UN DIALOGUE NATIONAL POUR RENOUVELER NOTRE VISION POUR L'AVENIR DE LA JUSTICE RÉPARATRICE AU CANADA

ORDRE DU JOUR
Toutes les séances se tiennent à l'hôtel Marriott Halifax Harbourfront

SUIVEZ-NOUS SUR TWITTER @Restorative2016 #rjcanada

Le dimanche 20 novembre 2016

17 h - 20 h 30 **INSCRIPTION**
Foyer de la salle de réception Nova Scotia, 2e étage

18 h - 20 h 30 **ACCUEIL À LA BONNE FRANQUETTE**
Venez vous joindre à nous pour un accueil « bien de chez nous » avec de la musique et un bar payant sur place
Salle de réception Nova Scotia, 2e étage

JOUR 1 – LUNDI 21 NOVEMBRE 2016

8 h - 8 h 30 **INSCRIPTION**

8 h 30 - 9 h 15 **Mot d'ouverture et bienvenue en Nouvelle-Écosse**
Allocutions : L'honorable Diana Whalen (ministre de la Justice de la Nouvelle-Écosse)
M. Sean Casey, député (secrétaire parlementaire auprès de la ministre de la Justice fédérale)

Plénière et discussion 1 : ***Pourquoi la justice réparatrice est-elle si importance à l'heure actuelle? Rendre le système de justice pénale juste pour tous.***

9 h 15 - 9 h 30 **Discours principal et mot d'ouverture**
Vers la justice et la réconciliation au Canada – Le rôle de la justice réparatrice – *L'honorable Murray Sinclair (Sénat du Canada)*

9 h 30 - 10 h 30 **Séance plénière** – Modératrice Marilou Reeve (Justice Canada)

L'examen de la justice pénale fédérale – *Donald Piragoff (SMA principal, Justice Canada)*

Principes fondamentaux nationaux et internationaux – *Scott Harris (Service correctionnel du Canada)*

10 h 30 - 10 h 45 **PAUSE-SANTÉ**

10 h 45 - 12 h 30 *__Cercles de discussion – Faire progresser la justice réparatrice au Canada__ : Quelles sont les occasions et quels sont les défis dans le contexte actuel de la justice réparatrice? À quoi devons-nous penser, que devons-nous mieux comprendre ou que devons-nous régler afin de soutenir/faciliter une approche réparatrice à l'égard de la justice dans le contexte actuel?

12 h 30 - 13 h 30 **DÎNER**

Plénière et discussion 2 : Principes et engagements : Comprendre et soutenir une approche réparatrice à l'égard de la justice

13 h 30 - 14 h 15 **Séance plénière** – Modérateur Hugh Kirkegaard (Service correctionnel du Canada – Région de l'Atlantique)

Théorie relationnelle – Principes réparateurs en pratique – *Jennifer Llewellyn (faculté de droit Schulich, Université Dalhousie)*

La justice et la légitimité de la loi : sources de connaissances autochtones sur la loi et la justice – *Val Napoleon (faculté de droit, Université de Victoria)*

14 h 15 - 14 h 45 **PAUSE-SANTÉ**

14 h 45 - 16 h 30 **Cercles de discussion – Soutenir les pratiques et les processus :** Pourquoi adopter une approche réparatrice à l'égard de la justice? Qu'est-ce qui unifie et oriente nos pratiques?

16 h 30 - 18 h **EXPOSITION D'IDÉES et réception**
Occasion de discuter ouvertement avec des délégués pour en apprendre davantage sur la façon dont fonctionne la justice réparatrice au Canada. Prévoyez présenter votre programme, projet ou recherche à une table de présentation et/ou apprendre au sujet du travail des autres. Bar payant sur place.

18 h 30 - 21 h 30 **BANQUET** (Billet requis – Bar payant sur place)
Communication principale : Sobaz Benjamin et les travaux d'iMOVe « In my Own Voice », un programme novateur de création artistique basé sur l'engagement, l'autonomisation et la réinsertion de jeunes.

Présentation du Prix national de la justice réparatrice Ron Wiebe : Le Service correctionnel du Canada présentera le Prix national de la justice réparatrice Ron Wiebe 2016 à un chef de file canadien de la justice réparatrice.

JOUR 2 – MARDI 22 NOVEMBRE 2016

Plénière et discussion 3 : Mettre en pratique les principes réparateurs : Principales questions et éléments clés

8 h 45 - 10 h **Séance plénière** – Modératrice Manon Buck (Service correctionnel du Canada)

Transformation de la justice – Approche réparatrice au sein du système de justice – *Juge en chef Pamela Williams (Nouvelle-Écosse)*

Pour une justice intelligente : Bâtir une pratique fondée sur des principes – *Juge Barry Stuart (ret.)*

Le Comité sénatorial des affaires juridiques et constitutionnelles : Pour en finir avec les délais dans le système de justice pénale – L'honorable *Mobina Jaffer* (Sénat du Canada)

Imaginer en quoi consiste la justice réparatrice pour les femmes – *Stephanie McInnis-Langley (ministère de la Condition féminine, Nouvelle-Écosse)*

10 h - 10 h 15 **PAUSE-SANTÉ**

10 h 15 - 11 h 45 **Cercles de discussion– Au-delà des outils et des modèles de pratique :** de quelle façon pouvons-nous guider et soutenir l'innovation de la pratique fondée sur des principes? Quels sont les principales occasions, les principaux problèmes et les principaux développements dans la pratique?

11 h 45 - 12 h 45 **DÎNER**

Plénière et discussion 4 : Les relations/connexions/collaborations sont essentielles à l'avenir de la justice réparatrice

12 h 45 - 13 h 45 **Séance plénière** – Modératrice Barbara Tomporowski (Saskatchewan, ministère de la Justice)

La réforme au moyen d'une relation renouvelée – L'enquête réparatrice sur le foyer des enfants de couleur – *Tony Smith (VOICES/Enquête publique sur le foyer des enfants de couleur)*

Collaboration communautaire et entre les systèmes – *Danny Grah (Engage Nova Scotia)*

Principaux éléments de la création d'un lieu de collaboration et d'établissement de partenariats pour la justice et la réconciliation – *Brenda Morrison (Université Simon Fraser)*

Besoin d'une Stratégie nationale sur la justice réparatrice pour les victimes, les délinquants et la collectivité – *Steve Sullivan*

13 h 45 - 14 h	**PAUSE DE TRANSITION**
14 h 00 - 15 h 15	**Cercles de discussion– Travailler ensemble** : Comment surmontons-nous nos différences et bâtissons-nous des alliances pour la justice? Quelles collaborations/connexions sont essentielles à la justice réparatrice? Comment soutenons-nous et établissons-nous ces collaborations et relations?
15 h 15 - 15 h 30	**PAUSE-SANTÉ**
15 h 30 - 16 h 30	**Échanges en séance plénière de clôture –** Réflexion des animateurs des cercles de discussion : thèmes clés et mesures à prendre. De quoi devons-nous parler davantage? Quel est le programme de réforme?

**** Les <u>CERCLES DE DISCUSSION</u> constitueront une activité centrale du Symposium cette année.*** *Ils permettront de s'assurer qu'un maximum de temps est accordé aux délégués afin qu'ils discutent ensemble des occasions et des défis pour l'avenir de la justice réparatrice au Canada.*

Les délégués seront assignés à un groupe de discussion pour la durée du symposium pour permettre des discussions riches et soutenues sur chaque thème central de la conférence. Chaque discussion sera précédée par de brefs exposés en séance plénière et s'en inspirera. Chaque cercle de discussion sera coanimé par des dirigeants de la communauté de la justice réparatrice au Canada. Chaque groupe aura aussi un rapporteur qui consignera les réflexions, les pensées et les idées générales du groupe. Celles-ci seront partagées à la fin de la conférence et organisées dans un format qui, nous l'espérons, sera utile pour les délégués.

SUIVEZ-NOUS SUR TWITTER @Restorative2016 #rjcanada